



DEUTSCH-FRANZÖSISCHE GESELLSCHAFT
FÜR WISSENSCHAFT UND TECHNOLOGIE
ASSOCIATION FRANCO-ALLEMANDE
POUR LA SCIENCE ET LA TECHNOLOGIE

Deutsche Sektion

3rd announcement

Workshop on decentralized water management systems: Sustainable Water Industry in France and Germany: Towards a “Paradigm Change”: Bonn, November 16th, 2011, 10:15 h

The world population will grow by 2050 to the magnitude of 9,2 billion. This will have an impact on water management. Already today, 1,2 billion people do not have access to potable water. Water does not disappear, but its share of potable water declines. The Millennium Development Goal (MDG) 7C states: “Halve, by 2015, the proportion of the population without sustainable access to safe drinking water and basic sanitation”.

Following a recent investigation of the need for investing into modern water management systems which would respond to this challenge, the world wide market will be approximately 400 to 500 billion Euros per annum. The study shows that a significant part of his market will consist of investments into decentralized or semi-centralized water management systems.

Both France and Germany have invested considerably into the development of modern technologies for this market. Therefore, in the vicinity of the international NEXUS conference (Bonn, October 16.-18., 2011), the German-French Society for Science and Technology invites to a bilateral half-day workshop on decentralized water management systems in order to discuss among French and German participants the pertinent challenges and appropriate options for bilateral cooperation.

10:15 h

1st round table “RETHINKING WATER SYSTEMS”

Moderation-Welcome: Bernd KRAMER, DFGWT, Bonn

- **Jacques BLAMONT**, Member of the French, American and Indian Academy of Sciences, Author of “Introduction au siècle des menaces” “**THE HUMANITARIAN AND POLITICAL CONDITIONS FOR RETHINKING WATER SYSTEMS**”
- **Christian SARTORIUS**, FhG-ISI, presentation of the study “**WATER 2050**”

Input-Statement: **Henri BÉGORRE**, President of the Partenariat Français pour l’Eau (PFE) “**PARADIGME CHANCE AND INNOVATION IN THE FRENCH WATER INDUSTRY**”

- **Gunnar LISCHIED**, Leibniz Centre for Agricultural Landscape Research, Müncheberg
„**ELAN – DEVELOPMENT OF INTEGRATED LAND MANAGEMENT BY DEVELOPMENT OF SUSTAINABLE USE OF WATER AND MATTER**”

- **Fabienne TROLARD**, Institut National de Recherche Agronomique INRA, Aix “**INTEGRATING LAND MANAGEMENT AND ECOSYSTEM SERVICES TO RETHINK WATER SYSTEMS**”

Input-Statement: **Franz-Peter HEIDENREICH**, DBU, “**GERMAN HISTORY OF CLOSED SYSTEMS AND THE POLITICAL ORIENTATION OF THE DBU TOWARDS EAST-EUROPE**”

- **Jens LIBBE**, German Institute of Urban Affairs, Berlin : “**ECONOMIC ASPECTS OF URBAN DECENTRALISATION**”

Questions & Discussion : among the session’s participants and with the audience

2nd round table (2 parts)

“**VISIONARY ADVANCED TECHNOLOGIES OF SUSTAINABLE WATER MANAGEMENT**”

Moderation: Peter PAULICH, AquaVigilance Group

Opening Statement :

Dominic WAUGHRAY, World Economic Forum Davos

Part 1

- **Harald HIESSL, Felix TETTENBORN** ; FhG ISI, Karlsruhe ; “**The Knittlingen Pilot Project of semi-collective recycling water management - the DEUS 21 Project Management and experiences**”
- **Marc PARENT**, Eole Water : “**THE FIRST WIND TURBINE PRODUCING DRINKING WATER IN THE WORLD: A UNIQUE OPPORTUNITY FOR ECONOMIC DEVELOPMENT AND HEALTH OF ENTIRE REGIONS**”
- **Roland PÖHNL**, UTP Umwelt Technik Pöhl GmbH, Seybothenreuth : „**SOPHISTICATED AND REMOTE-MONITORED SOLUTIONS FOR WASTE WATER TREATMENT: UTP’S QUALITY STANDARDS BECOMES ESTABLISHED EUROPE-WIDE** “

Input-Statement: **Gabriele STICH**: “**THE BDZ-LEIPZIG – EXPERIENCES AND INTERNATIONAL INTEREST**”

- **Bruno TISSERAND**, Veolia : „**EXPERIMENTATION OF A NEW FULL SERVICE FOR DECENTRALIZED SANITATION**” – THE POINT OF VIEW OF A MULTINATIONAL GROUP

Part 2

Input-Statement: **Ralf OTTERPOHL**, Hamburg University of Technology: “**THE ECOLOGICAL SETTLEMENT LUBECK FLINTENBREITE AND FURTHER URBAN PILOT PROJECTS IN GERMANY**”

Input-Statement: **Sanjay BHATNAGAR**, Water Health International, Washington. Cases study: “**HOW TO GET A WATER HEALTH CENTRE INSTALLED**”

- **Axel PUNGS**, iWater Wassertechnik GmbH, “**THE BALKH PROVINCIAL HOSPITAL REHABILITATION PROJECT – EXPERIENCES IN DIFFICULT COUNTRIES - AFGHANISTAN**”

- **Lars BERGMANN**, Martin- Bergmann-Gruppe: “UPGRADING THE EXISTING WASTEWATER TREATMENT PLANT OF THE CITY OF GÜTTIN”
- **Frédéric PANFILI**, Phytorem, Aix-en-Provence ; “**Bambou-Assainissement®**”: a phyto-remediation technology combining the waste water management and the production of high added value biomass”
- **Mohamed RHOUMA** , OZOVAL, Toulouse: “HYBRID OZONATION AND BIOLOGICAL TREATMENT – THE WAY TO FULL WATER RECYCLING”

Questions & Discussion

3rd round table : “POLITICAL ORIENTATIONS FOR A GERMAN-FRENCH ALLIANCE ON WATER, SANITATION AND SOILS PROTECTION”

Moderation: Henri BÉGORRE

Input-Statement: **Thierry UMBEHR**, Solidarité Eau Europe, Strasbourg “THE 1% SOLIDARITY IN EUROPEAN WATER MANAGEMENT”

- **Philippe GUETTIER**, French Ministry Ecology and Sustainable Development, “TOWARDS THE WORLD WATER FORUM MARSEILLE, MARCH 2012”
- **N.N.** German Ministry for Environment, Nature Conservation and Nuclear Safety, “A GERMAN-FRENCH STRATEGY AS PART OF THE NEXUS CONFERENCE WATER-ENERGY-FOOD”

Final Discussion among the panellists and the audience

13:30 h Lunch



Facility for BtoB-Meeting (lists available)

Possibility for Meetings and Interviews with selected press (lists available)

The entire workshop will be filmed and taped, CD available on request

Location: **Auditorium of the “KUNSTMUSEUM BONN”**

Friedrich-Ebert-Allee 2, 53113 Bonn,

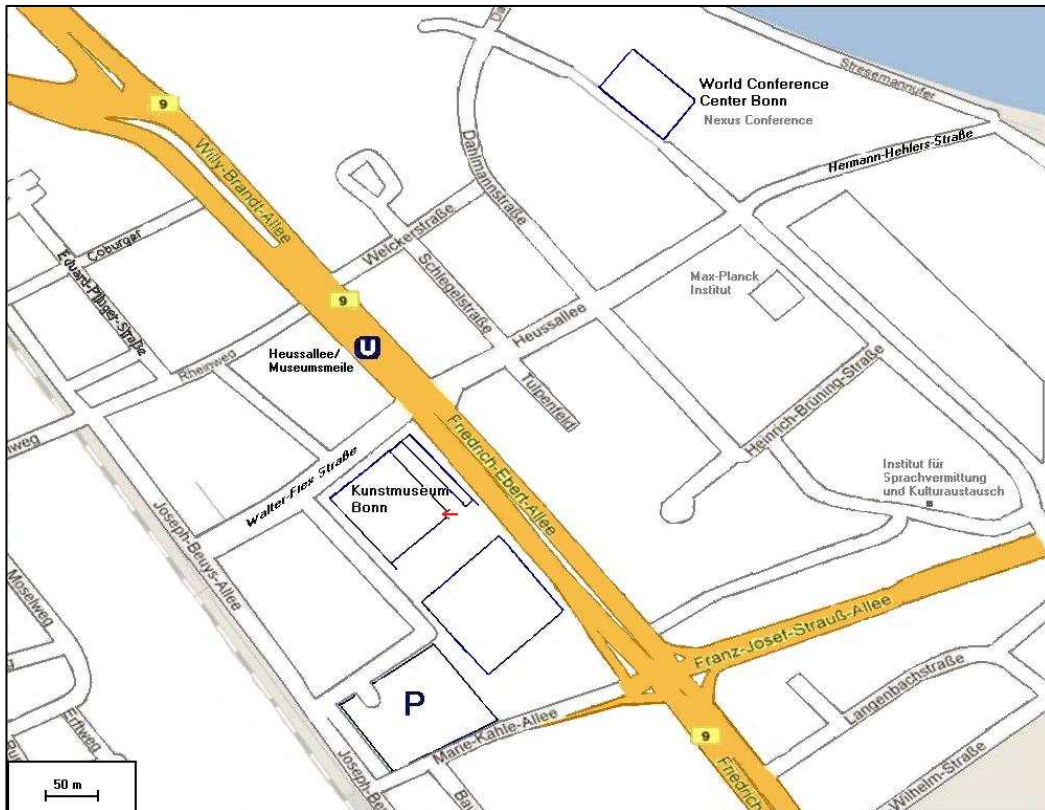
Date and time: **November 16, 2011, 10:15 h to 13:30 h**

Language: **English with possibility of translation into German or French**

Return of interest, as soon as possible, the latest at November 11th to catta@afast-dfgwt.eu

- 1. Yes, I will participate**
- 2. Yes, I’m interested, but cannot participate, please send further information**

Sponsored by BMBF



Auditorium of the “KUNSTMUSEUM BONN“
Friedrich-Ebert-Allee 2, 53113 Bonn,